

Livro didático de PLH
Intermediário

継承ポルトガル語教材
中級



Feras do PLH

Onça pintada



Material
online:



Feras do PLH

Onça pintada



Carta aos alunos

Querido estudante,

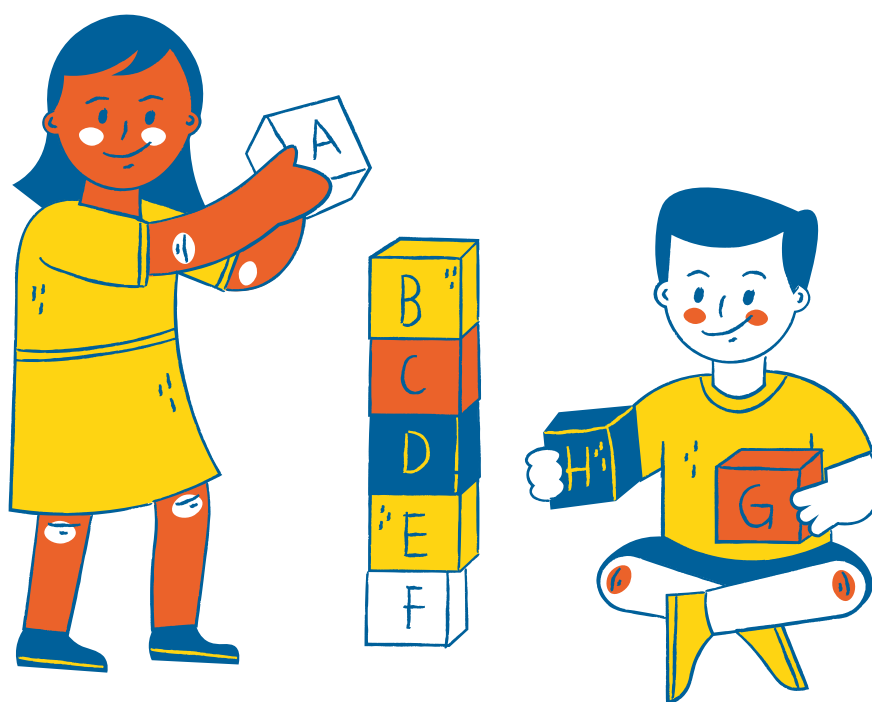
Esta é a oportunidade de conhecer um pouco mais a fundo a língua, a cultura e a história do Brasil. Os textos e atividades propostos neste livro tiveram como base as necessidades e curiosidades apresentadas por alunos de Português como Língua de Herança que, apesar de estudarem em escolas japonesas, têm bom domínio da nossa língua e muita vontade de aprender mais.

A partir de agora, você terá que enfrentar dois desafios. O primeiro é entender as regras para falar, ler e escrever corretamente em língua portuguesa. O segundo é compreender fatos históricos e culturais básicos de nosso país, para que se torne capaz de repassar seus conhecimentos e de representar muito bem o Brasil sempre que haja oportunidade.

Portanto, aproveite a chance para interagir bastante com seu professor, para perguntar, argumentar, trazer novas informações e trocar ideias com seus colegas.

É a sua chance de se tornar uma fera do PLH, aproveite!

Equipe Onça Pintada



Agradecimentos aos alunos da turma 2021/2022 de PLH: Aiyumi, Anna Laura, Bianca, Caio, Henry, Júlia, Marianne, Melissa, Mellanie, Wesley e Yasmin.

Índice

Unidade 1: Olá, muito prazer!	4
Unidade 2: Um ponto muda tudo	6
Unidade 3: Verbete	8
Unidade 4: Vamos concordar	10
Unidade 5: Sua opinião é importante	12
Unidade 6: Texto narrativo	14
Unidade 7: Instrução x Prescrição	16
Unidade 8: Poesia & Poema	18
Unidade 9: Lembrete, bilhete, carta e e-mail	20
Unidade 10: Resumo	22
Unidade 11: Redação	24
<i>História e Cultura</i>	<i>26-41</i>
Brasil: povo e cultura	26
Brasil, um país de dimensão continental	28
Proclamação da Independência	30
Carnaval & Samba	32
Festa Junina	34
Dia da Bandeira	36
Lendas do folclore brasileiro	38
Fim de ano no Brasil	40
<i>Extras</i>	<i>42-53</i>
Números cardinais e ordinais	42
Expressões idiomáticas	43
Caderno de caligrafia – letra cursiva	44
Glossário português-japonês	50

Unidade 1

Olá, muito prazer!

Quando conhecemos alguém ou fazemos uma pergunta ou pedido, é importante observarmos com quem estamos falando para buscarmos a melhor forma, de maneira clara e objetiva, de nos comunicarmos com o outro para, assim, evitarmos mal-entendidos. Para isso, devemos:

1- OBSERVAR O OUTRO

Quem é? É mais jovem, mais velho ou tem a mesma idade que você? É uma pessoa simples ou sofisticada? Trata-se de uma autoridade? Parece ser amigável? Está doente, com pressa ou dificuldade? É o seu chefe ou professor? É o seu irmão ou um amigo?

2- ANALISAR A SITUAÇÃO

Qual é o seu objetivo? Quem iniciou a conversa? Em que tipo de ambiente vocês estão? É uma festa ou estão no trabalho? Trata-se de uma emergência?

Assim, conseguiremos:

- escolher as palavras certas para o diálogo;
- agir de acordo com o grau de formalidade adequado;
- evitar desrespeito, humilhação e irritação do outro;
- aumentar o círculo de amizades,
- e o principal: sermos bons comunicadores em nossa língua!

OBSERVE OS EXEMPLOS ABAIXO:



Ficou claro que esses são exemplos do que não devemos fazer. Então, agora você está pronto para a próxima conversa e também para fazer as atividades a seguir.

EXERCÍCIOS

1 Observe a figura abaixo e faça um círculo na palavra mais adequada para preencher cada espaço em branco:

Olá, Laura! 1 2 onde fica 3 ?



1 Vossa senhoria - Tu - A princesa - Você
- A neném - Elas

2 conheces - sabe - tem conhecimento de
- tem ideia de - sabe - pode elucidar

3 o hospital - a Santa Casa - o ambulatório
- a enfermaria - o centro de fisioterapia

2 Faça um círculo em uma palavra de cada balão que você trocaria por outra:



Indique a palavra que você circulou e sua sugestão de substituição:

1 Eu trocaria _____ por _____.

2 Eu trocaria _____ por _____.

Dependendo da situação, usamos a linguagem coloquial ou a linguagem formal. Vejamos o que significa cada uma delas:

Linguagem coloquial:

informal, utilizada no dia a dia em situações descontraídas, entre amigos e familiares. Não necessariamente segue as normas gramaticais, sendo comum o uso da gíria.

Linguagem formal:

culta, utilizada em situações sérias e profissionais quando não há intimidade ou familiaridade entre os interlocutores. Segue as normas da gramática, as palavras são pronunciadas e escritas corretamente.

Unidade 2

Um ponto muda tudo

Quando lemos, percebemos facilmente a importância da pontuação ao longo do texto. Sem ela, não temos como saber quando uma frase termina, quando estamos diante de uma pergunta, afirmação ou de uma ordem. A pontuação no lugar errado, ou a falta dela, gera a incompreensão da mensagem que o escritor deseja passar. Veja alguns exemplos:

Eu amo Julia.

Julia é o sujeito da frase. O autor está declarando seu amor por Julia.

Eu amo, Julia.

Julia é o vocativo. O autor está contando para Julia que ama algo ou alguém.

Os pontos de exclamação e interrogação nos permitem entender o sentimento de quem escreve, veja:

Meu amigo estuda muito!

Exalta o esforço do amigo ao estudar.

Meu amigo estuda muito?

Questiona se o amigo estuda bastante ou não.



VAMOS CONHECER OS SINAIS DE PONTUAÇÃO:

- **Ponto final:** é colocado no fim da frase, indica o término de uma ideia. É também utilizado nas abreviações. Ex: O gato da Sra. Melissa sumiu.
- ! **Ponto de exclamação:** é utilizado no fim das frases para indicar surpresa, desejo, susto, ordem, entusiasmo ou espanto. Ex: Que susto!
- ? **Ponto de interrogação:** é utilizado no fim das frases para indicar uma pergunta. Ex: Sua mãe foi ao médico? Está tudo bem com ela?
- , **Vírgula:** é utilizada ao longo das frases e indica uma pausa no discurso. Também serve para separar o apostro e o vocativo. Ex: No Brasil, Henry visitou a Bahia, onde comeu acarajé pela primeira vez.
- ; **Ponto e vírgula:** separa várias orações dentro de uma mesma frase. Ex: Ela fez bolo de chocolate; tem alergia a coco e não gosta de abacaxi.
- : **Dois pontos:** é utilizado antes de uma explicação, para introduzir uma fala ou dar início a uma enumeração.

ATENÇÃO:

1- Não há espaço antes do ponto, o ESPAÇO vem SEMPRE DEPOIS DO PONTO.

2- Após o término da frase com ponto final, de exclamação ou interrogação, independente se continuar na mesma linha ou não, a NOVA FRASE sempre deverá começar com LETRA MAIÚSCULA.

Ex: Os quatro pontos cardeais são: norte, sul, leste e oeste.

... **Reticências:** servem para suprimir palavras ou indicar que o sentido vai além do que está escrito. Ex: Mamãe gosta de rosas, orquídeas, violetas, camélias...

“ ” **Aspas:** indicam uma citação, a frase ou ideia de outra pessoa. Também devem ser colocadas em palavras de outras línguas, gírias e neologismos (palavras novas), além de poder ser utilizada para destacar nomes de obras e publicações. Ex: Estamos lendo “Iracema”, de José de Alencar nas aulas.

– **Travessão:** pode indicar uma fala durante um diálogo. Ex: Marianne disse: – Hoje não quero brincar.

EXERCÍCIOS**1 Pontue corretamente as frases abaixo:**

Você foi à escola hoje_ : Eu adoro macarrão_ Bianca_

Meu joelho_ o machucado_ terá que ser operado_ A aula foi fácil_ não se preocupe_

Que pena_

2 Preencha corretamente as informações solicitadas:

Nome: _____
Função: _____

Nome: _____
Função: _____

Nome: _____
Função: _____

Nome: _____
Função: _____

3 Pontue corretamente o texto abaixo:

Olá meu nome é Caio mas todos me chamam de Caíto Minhas comidas preferidas são pizza feijoada pudim e brigadeiro Eu tenho três irmãos Wesley Aiyumi e Yasmin Tenho muitos amigos na escola e minhas matérias favoritas são matemática ciências e educação física



Unidade 3

Verbetes

Conhecer várias palavras, ter um vocabulário rico, nos ajuda a ler e a escrever melhor, veja:

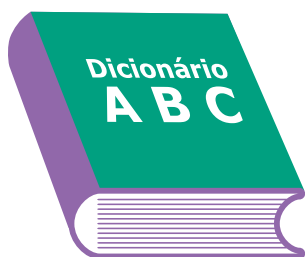
Escrita:

quando conhecemos bastante palavras, evitamos a repetição delas ao longo de nossos textos, fazendo com que o leitor tenha mais prazer ao ler o que escrevemos.

Leitura:

se não conhecemos o significado das palavras que lemos, ficamos inseguros em relação a nossa compreensão e podemos errar ao interpretarmos o texto.

Você já ouviu que “quanto mais lemos, mais aprendemos”? Isso é verdade, mas só funciona se a nossa curiosidade nos levar a investigar o significado das palavras novas que encontramos nos livros, notícias etc. Para isso, basta ter uma dessas ferramentas:



OU



Nos dicionários, encontramos, organizadas em ordem alfabética, as palavras e seus vários significados junto com outras informações, como sua classe gramatical e exemplos de utilização. Esse é um tipo de texto injetivo, ou seja, que traz informação, e tem o nome de verbete. Vamos conhecer a estrutura do verbete de dicionário:

PALAVRA

neste dicionário as sílabas estão separadas por pontos.

CLASSE DA PALAVRA

esta é um s.f., ou seja, um substantivo feminino.

NÚMERO DA ACEPTÃO

cada número representa um significado diferente da palavra.

Abreviações

Para economizar espaço, os dicionários usam muitas abreviações. Veja algumas utilizadas no trecho ao lado.

jar.di.nei.ra (s.f.) **1** mulher que cuida de jardim **2** recipiente alongado us. para o cultivo de plantas ornamentais ou flores **3** B ônibus aberto com bancos paralelos **4** prato composto de diversos legumes picados, ger. acompanhados de carne **5** modelo de roupa com peitilho costurado à cintura e alças

VERBETE

o conjunto de acepções de uma palavra forma um verbete.

s.f. – substantivo feminino.
s.m. – substantivo masculino.
v.t.d. – verbo transitivo direto.
int. – intransitivo.
B – significa a palavra que é usada no Brasil.
ger. – geralmente.
us. – usado.
pl. – plural.

Com o avanço da tecnologia, muitos dicionários disponibilizaram suas versões online, então basta entrar em um site de busca, digitar: "jardineira significado" e apertar a tecla "enter" para encontrarmos informações semelhantes às da imagem anterior.

Dica

Para enriquecer ainda mais o seu vocabulário, busque conhecer os sinônimos das palavras. Os sinônimos são vocábulos que, apesar de serem escritos de forma diferente, têm o mesmo significado. Ex: após e depois; morrer e falecer; feliz e alegre; comida e alimento; aluno e estudante; música e melodia; erro e equívoco; palavra e vocábulo.

EXERCÍCIOS

1 Os verbetes de algumas palavras da língua portuguesa viraram adesivos e cartões comercializados na internet. Observe a imagem abaixo e responda:

co.ra.gem *s.f.* **1** Força ou energia moral diante do perigo **2** Segurança para enfrentar as adversidades **3** Agir com o coração

Fonte: <https://www.lojapequenascausas.com.br/produtos/adesivo-verbete-coragem/>

a) O que significa sf. no texto?

b) Qual é a função dos pontos que aparecem dividindo a palavra?

c) Por que há números no verbete?

2 Procure o significado da palavra "livro" em um dicionário físico ou online e escreva o seu verbete no quadro abaixo:

Unidade 4

Vamos concordar

4

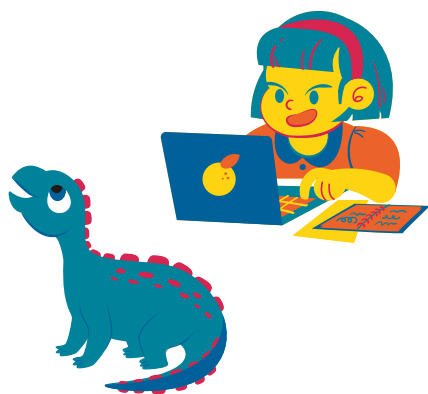
Sabe quando nos olhamos no espelho e decidimos trocar de roupa porque tem alguma cor ou peça que não está combinando? Como sapato com shorts ou terno e chinelo? Então, o mesmo acontece com os textos quando não “combinamos” as palavras de acordo com o gênero, número e tempo em que está o sujeito da frase. Essa “combinação” tem o nome de **concordância verbal e nominal**. Vejamos alguns exemplos:

Sujeito da frase/Substantivo (nome) feminino

Yasmin **é** muito bonita e estudiosa.

Verbo/3ª pessoa do singular/
presente

Adjetivos (qualidades) femininos no singular porque se referem a uma pessoa (Yasmin) do gênero feminino.



Sujeito da frase/
Substantivo masculino

Artigo feminino/
singular

Antigamente, **os** **dinossauros** habitavam **a** Terra.

Advérbio

Artigo masculino/
plural

Verbo/3ª pessoa do plural/
pretérito (passado)

Substantivo
feminino/
singular

Verbos impessoais

Os verbos “haver” e “fazer”, quando tiverem o sentido de “existir” e indicação de tempo, não vão para o plural. Ex:

Haverá dificuldades do caminho.

~~Haverão~~

Havia muitas crianças na festa de aniversário.

~~Haviam~~

Há vagas de emprego.

Faz vinte anos que ela foi para o Japão.

~~Fazem~~

Fazia três anos que eu não tomava garapa.

~~Faziam~~



Qual a diferença entre am e ão na terminação dos verbos?

am: indica passado (Ex: Ontem elas ouviram/estudaram/comeram)

ão: indica futuro (Ex: Amanhã eles ouvirão/estudarão/comerão)

EXERCÍCIOS

1 Escolha as opções que preenchem corretamente as lacunas das frases:

No futuro, ____ carros _____.

- a) o – voarão
- b) os – voarão
- c) os – voaram

Os _____ brasileiros _____ muito _____.

- a) doces – são – gostoso
- b) doces – é – gostoso
- c) doces – são – gostosos

Aiyumi e Mellanie têm _____ irmãos e _____ gato.

- a) um – dois
- b) dois – um
- c) três – dois

TEM OU TÊM?

Depende de quantas pessoas, entenda:

3ª pessoa do singular: Henry **tem** muitos brinquedos. / Ele **tem** muitos brinquedos.

3ª pessoa do plural: Henry e Julia **têm** muitos brinquedos. / Eles **têm** muitos brinquedos.

O mesmo acontece com o verbo **vir**:

Ela **vem** do Brasil. / Elas **vêm** do Brasil.

CUIDADO para não confundir a conjugação do verbo **ver**:
Ele **vê** o mar. / Eles **veem** o mar.

2 Complete as terminações dos verbos com **am** ou **ão**:

No ano que vem, eles viajar_____ para o Canadá.

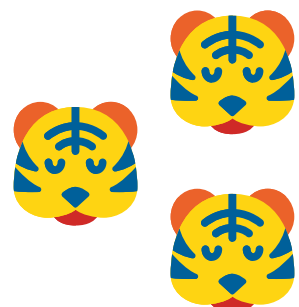
Ontem, as professoras ficar_____ bravas com os alunos.

Meus pais se casar_____ em 2002.

3 Monte as frases corretamente:

Roma roupa de rei a rato O roeu do

Três três trigo de tigres pratos para tristes



Unidade 5

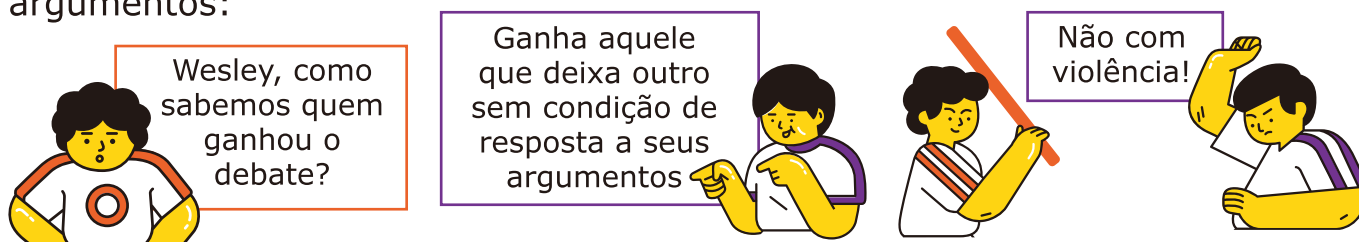
Sua opinião é importante



Todos os dias passamos por situações em que precisamos opinar sobre algo. Seja sobre a atitude de algum colega, sobre a roupa do irmão ou sobre a comida, sempre temos algo a acrescentar, sugerir ou criticar. Mas é importante saber fazer isso de forma que não desagrade os outros e que nos traga chances reais de aprendermos mais, de entendermos a opinião do próximo e também de conseguirmos as mudanças que desejamos. Para isso, precisamos debater sobre os assuntos.

Debate é uma discussão entre duas ou mais pessoas que apresentam argumentos a favor ou contra algo com o objetivo de esclarecer dúvidas e encontrar uma conclusão. Ocorre em torno de opiniões diversas, nem sempre contrárias, sobre um tema.

Agora que sabemos o que é um debate, precisamos dar atenção especial aos argumentos:



Os **argumentos** são as nossas "armas" em um debate, é por meio deles que conseguiremos apontar nossas razões para defender ou atacar o tema em discussão. Para isso, precisamos ter conhecimento mínimo sobre o assunto. Veja um exemplo simples:

Para sua festa de aniversário, sua mãe deve comprar:

- 100 coxinhas, 100 brigadeiros e 5 garrafas de guaraná **como você prefere** ou
- 100 pastéis, 100 beijinhos e 5 garrafas de chá **como o seu irmão prefere?**

Argumentos para vencer o debate com seu irmão e convencer sua mãe:

- 1- seus convidados gostam mais de coxinha e brigadeiro do que pastel e beijinho;
 - 2- bebemos chá todos os dias, então o guaraná é mais indicado por ser uma festa;
 - 3- pastel só é gostoso se for frito na hora;
 - 4- beijinho solta coco e faz mais sujeira.
- Ataque** **Defesa**

Agora você já sabe que há opções mais convincentes e menos agressivas para ganhar o debate do que bater o pé e gritar "a festa é minha então sou eu que decido", então coloque em prática o seu poder de argumentação sempre que necessário.

EXERCÍCIOS

1 Observe o exemplo abaixo e responda as perguntas a seguir:

Melissa gosta muito da cor preta. Para ela, essa cor lembra céu noturno e o espaço, onde ficam as estrelas e os planetas. Quando alguém diz que preto é cor de funeral, Melissa lembra que usamos muito essa cor em roupas de trabalho e

vestidos de festa. Em sua opinião, a cor preta combina com todas as outras cores, o que não acontece com o roxo e o laranja, por exemplo. Ela também permite esconder pequenas manchas, o que é muito mais difícil quando paredes, roupas e calçados são de cores claras.

Agora é a sua vez!

Qual é a sua cor favorita?

Escreva dois motivos para gostar mais dessa cor do que das outras:

a- _____

b- _____

Escreva duas situações em que a utilização da sua cor favorita apresenta vantagens se comparada a outras cores:

a- _____

b- _____

Argumento válido

Para que um argumento seja considerado e possivelmente aceito em um debate, ele deve ser lógico, verdadeiro. Para isso, é preciso ter conhecimento mínimo sobre o assunto antes de opinar sobre ele. Estudar, pesquisar, testar e experimentar são fundamentais para a formação de sua opinião sobre os mais diversos assuntos.

2 Liste os motivos que fazem com que você goste mais ou menos do Brasil e do Japão. Na próxima aula, compare com as listas de seus colegas de classe.

Brasil

Japão

















Unidade 6

Texto narrativo

6

Se você gosta de ler histórias de ficção como Harry Potter, quadrinhos da Turma da Mônica e de assistir a filmes e séries, então você gosta de narrativas. Romances, novelas, crônicas, fábulas e contos são exemplos de textos narrativos, que têm a seguinte estrutura básica:

Apresentação: parte inicial, onde o autor introduz o leitor a seus personagens, informa o local e o tempo em que a trama ocorre.

Conflito: desenvolvimento, descreve as situações em que os personagens estão envolvidos. Leva ao clímax e necessita do desfecho.

Clímax: o momento mais emocionante da narrativa.

Desfecho: conclusão, solução, ou não, dos conflitos.

Então, se alguém diz que a narrativa de um filme, novela, livro ou texto é fraca, ela quer dizer que a história não foi bem apresentada, que a descrição das personagens era falha, que o conflito não era suficientemente complicado para justificar o clímax ou que o desfecho não correspondeu com as expectativas geradas pela história.

Quando escrevermos um texto narrativo, é fundamental definir o tipo de pessoa que vai narrar a história. O narrador pode ser:

Personagem: ele participa da história, é um dos personagens e também narra a trama para nós em 1ª pessoa (Ex: Eu estava ali, sentado, quando senti a picada de uma aranha radioativa em meu dedo. Depois disso, tudo mudou.)

Observador: este não participa e nem interfere nos fatos, apenas conta a história para nós em 3ª pessoa. (Ex: Mary Jane olhou para Peter e se despediu com lágrimas nos olhos.)

Onisciente: é aquele que sabe tudo sobre a história, inclusive o que se passa nos pensamentos das personagens, e narra em 3ª pessoa. (Ex: Arrependido e sentindo muito medo, Peter desabou em lágrimas e desesperou-se ao ver seu tio caído no chão.)

EXERCÍCIOS

1 Encontre nomes de personagens famosas no caça-palavras:

P	A	T	E	T	A	O	M	A	G	A	L	I
I	H	A	R	R	Y	P	O	T	T	E	R	B
C	U	C	A	I	D	O	N	I	I	R	O	A
A	L	C	E	B	O	L	I	N	H	A	B	T
P	K	I	N	G	K	E	C	A	L	I	E	M
A	G	H	O	M	E	M	A	R	A	N	H	A
U	O	D	L	A	N	O	D	O	T	A	P	N
Y	L	S	I	M	B	A	M	U	L	A	N	E

1: _____

8: _____

2: _____

9: _____

3: _____

10: _____

4: _____

11: _____

5: _____

12: _____

6: _____

13: _____

7: _____

14: _____

2 Escolha a opção correta sobre o narrador onisciente:

- () narra a história de acordo com o que observa
- () narra a história, os sentimentos e pensamentos das personagens
- () narra e participa da história

3 Utilize as seguintes palavras para escrever um conto (narrativa curta):

noite – poder – fada – cobra

Unidade 7

Instrução x prescrição

Muitas vezes não percebemos, mas estamos sempre rodeados de textos em nosso dia a dia. Hoje, vamos aprender a diferenciar os textos instrucionais dos prescritivos.

Você gosta mais de bolo, de torta ou de pastel? Sem as receitas não teríamos como aprender a preparar essas delícias da culinária brasileira. Veja o exemplo de receita:



Ingredientes:

- ½ xícara de óleo
- 3 cenouras médias raladas
- 4 ovos
- 2 xícaras de açúcar
- 2 ½ xícaras de farinha de trigo
- 1 colher de sopa de fermento em pó

Modo de preparo:

1. Bata a cenoura, os ovos o óleo e o açúcar no liquidificador.
2. Em seguida, coloque a mistura em uma tigela e acrescente a farinha de trigo. Misture cuidadosamente.
3. Por último, acrescente o fermento em pó.
4. Coloque a mistura em uma forma untada e asse em forno pré-aquecido a 180° por 40 minutos.
5. Sirva com calda de chocolate.

As receitas, assim como os manuais, os guias de viagens e os livros de autoajuda, nos passam instruções e recomendações ao mesmo tempo que nos dão liberdade para segui-las ou não. Quem prepara a receita de bolo de cenoura, por exemplo, pode optar por servir sem calda de chocolate se quiser. Tratam-se, portanto, de textos instrutivos.

Vejamos um exemplo de texto prescritivo:

2. CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

2.1 Poderão participar das Olimpíadas do Português como Língua de Herança, mediante preenchimento dos formulários anexos a este edital, crianças e adolescentes de nacionalidade brasileira ou filhos de genitores de nacionalidade brasileira, residentes no Japão, e matriculados no sistema de ensino escolar japonês, com idade compreendida entre as seguintes faixas etárias:

2.1.1 Categoria A: 9 a 12 anos de idade; e

2.1.2 Categoria B: 13 a 15 anos de idade.

Fonte: Consulado-Geral do Brasil em Tóquio.

O texto prescritivo estabelece regras a serem cumpridas. No caso do exemplo acima, não existe possibilidade de participar se não se encaixa nas condições determinadas.

EXERCÍCIOS

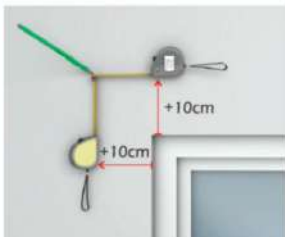
1 Indique se o texto abaixo é instrutivo ou prescritivo:

PASSO A PASSO DA INSTALAÇÃO

ATENÇÃO NÃO UTILIZE OBJETOS CORTANTES (TESOURA, ESTILETE, FACA) PARA ABRIR A EMBALAGEM DA CORTINA. ISSO PODE DANIFICAR O PRODUTO E CORTAR AS CORDAS DA CORTINA!

PASSO 1

Com o auxílio da trena e um lápis faça as marcações de referência para a instalação dos suportes. Considere mais 10 cm nas laterais do vão e mais 10 cm do topo do vão, ou conforme as medidas da sua Cortina Rolô.



Fonte: Crisdan persianas & cortinas.

PASSO 2

Com o suporte na posição, faça as marcações dos furos com o auxílio de um lápis.

Dica: Encaixe a cortina no 1º suporte já fixado antes de marcar o segundo suporte, afim de evitar erros de marcação.



Resposta:

2 Responda as questões corretamente de acordo com o texto abaixo:

Medicamento Anvisa ®

Paracetamol

APRESENTAÇÕES

Comprimidos revestidos de
- 500 mg em embalagens com 20 ou 200 comprimidos.

USO ORAL

USO ADULTO ACIMA DE 12 ANOS

COMPOSIÇÃO

MedicamentoAnvisa® 500 mg:
Cada comprimido revestido contém 500 mg de paracetamol.
Excipientes: ácido esteárico, amido pré-gelatinizado, hipromelose, macrogol e povidona.

1. INDICAÇÃO

MedicamentoAnvisa® é indicado para o tratamento de febre e de dores leves a moderadas de adultos, tais como: dores associadas a gripes e resfriados comuns, dores de cabeça, dor de dente, dor nas costas, dores associadas a artrites e cólicas menstruais.

a) o nome do remédio é:

- () Anvisa
() Paracetamol
() Medicamento

b) o texto é um(a):

- () receita () bula () manual

c) "uso oral" significa:

- () passar na pele () ingerir pela boca

d) não podem tomar o remédio pessoas com:

- () 11 anos ou menos () 12 anos ou mais

e) o medicamento serve para quê?

- () tirar dores () ter dores

Unidade 8

Poesia e poema

8

Existem textos que podem ser escritos, pintados, cantados ou falados, que geralmente apresentam ritmos e rimas. Quando temos contato com poesias e poemas, que falam sobre sentimentos e desejos, nos identificamos, temos o nosso imaginário estimulado e nos apaixonamos pela leitura.

Pertencentes ao gênero lírico, poesia e poemas, basicamente, dividem-se da seguinte forma:

Poema: formado por versos (cada uma das linhas que o compõe), estrofes (conjunto de versos) e rimas (repetição de sons), que dão ao texto sonoridade, musicalidade e ritmo.

Poesia: pode ser muito mais que um texto e estar presente em trabalhos artísticos como música, pintura, fotografia, escultura e até mesmo em situações do nosso cotidiano.

Vamos conhecer o poema "O Direito das Crianças", de Ruth Rocha:

verso

Toda criança no mundo

Deve ser bem protegida
Contra os rigores do tempo
Contra os rigores da vida.

estrofe

Criança tem que ter nome Criança tem que ter lar Ter saúde e não ter fome Ter segurança e estudar.



Não é questão de querer
Nem questão de concordar
Os direitos das crianças
Todos têm de respeitar.

Tem direito à atenção
Direito de não ter medos
Direito a livros e a pão
Direito de ter brinquedos.

Mas criança também tem
O direito de sorrir.
Correr na beira do mar,
Ter lápis de colorir...

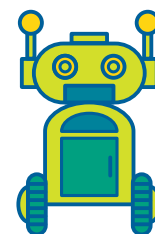
Ver uma estrela cadente,
Filme que tenha robô,
Ganhar um lindo presente,
Ouvir histórias do avô.

Descer do escorregador,
Fazer bolha de sabão,
Sorvete, se faz calor,
Brincar de adivinhação.

Morango com chantilly,
Ver mágico de cartola,
O canto do bem-te-vi,
Bola, bola, bola, bola!

Lamber fundo da panela
Ser tratada com afeição
Ser alegre e tagarela
Poder também dizer não!

Carrinho, jogos, bonecas,
Montar um jogo de armar,
Amarelinha, petecas,
E uma corda de pular.



rima

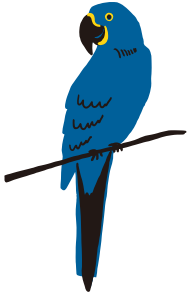


Você sabia?

RAP é a abreviação, em inglês, de Rhythm and Poetry, ou seja, Ritmo e Poesia

EXERCÍCIOS

1 Leia o poema abaixo e responda as questões:



Ninho no Coração Pedro Bandeira

O passarinho
caiu do ninho.
Cortaram a árvore,
pisaram seu ninho,
e o passarinho
não tem mais lar,
não tem mais mãe,
não tem mais nada,
não tem ninguém.

Agora só tem a mim
e eu agora tenho a ele.
Vou colocar com cuidado
no bolso da minha blusa.
Parece que está com frio,
pois pulsa na minha mão.
Quem sabe ele não faz um ninho
Dentro do meu coração?



a) O que aconteceu com o passarinho?

b) Selecione todos os sentimentos que o poema despertou em você:

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> alegria | <input type="checkbox"/> indiferença |
| <input type="checkbox"/> sono | <input type="checkbox"/> simpatia |
| <input type="checkbox"/> tristeza | <input type="checkbox"/> empatia |
| <input type="checkbox"/> compaixão | <input type="checkbox"/> pena |
| <input type="checkbox"/> saudade | <input type="checkbox"/> curiosidade |
| <input type="checkbox"/> indignação | <input type="checkbox"/> amor |

Outro:

c) Qual é o título do poema?

d) Quem é o autor do poema?

2 Complete as palavras do poema "A Casa", de Vinícius de Moraes:

Era uma ca__a
Muito engraçad__
Não tin__a teto
N__o ti__ha nada
Ning__ém podia
Entra__ nela não
Porq__e na __asa
Não __inha c__ão
Ningué__ p__dia
Dormi__ n__ rede

Po__que a casa
N__o tinha __arede
Ni__guém podia
Fa__er pipi
Por__ue penico
Nã__ tinha a__i
Mas era feit__
Co__ muito esmero
Na Rua do__ Bobos
Núm__ro Zero.



Unidade 9

Lembrete, bilhete, e-mail e carta

Diariamente, nos comunicamos por escrito com nossos familiares e amigos, seja por meio de bilhetes, e-mails ou enviando mensagens. Vamos descobrir qual é a diferença de cada um desses meios de comunicação:

Lembrete é uma anotação que fazemos para nós mesmos, para nos lembrar de algo no futuro. Pode ser escrito em um papel pequeno, em agenda, no calendário do celular ou em aplicativo simples de notas.

Bilhete é escrito para informar, lembrar ou pedir algo a alguém. Normalmente, os bilhetes são escritos em papel, mas, atualmente, foram substituídos pelas mensagens curtas que enviamos por SMS, WhatsApp e outras ferramentas eletrônicas.

E-mail é uma forma de estabelecer comunicação com alguém que você ainda não conhece ou não tem intimidade para se comunicar pelas redes sociais. O e-mail também é uma forma de entrar em contato com instituições, empresas e escolas. Para enviar o e-mail, é necessário ter um endereço eletrônico e saber o endereço da pessoa com quem deseja se comunicar. A formalidade do texto varia de acordo com o nível de intimidade ou amizade entre quem escreve e quem recebe e também conforme o teor da mensagem.

Carta é um meio de comunicação que tem formato padrão, especialmente quando é dirigida a autoridades, quando faz solicitação, agradecimento ou atua como forma de convite. Com a economia e a praticidade que as redes sociais proporcionam, atualmente a troca de cartas entre amigos e familiares não ocorre com frequência apesar do prazer que é receber uma carta selada escrita a mão por uma pessoa querida. Veja dois exemplos:



Pai,
Não esqueça de comprar ovos e leite no mercado.
Deixei o arroz pronto.
Marianne

De: voce@email.com
Para: atendimento@empresa.com.br
Assunto: Pedido no site
Caro atendente,
O sistema da loja não aceita meu cartão de crédito. Há alguma outra forma de pagamento?
Atenciosamente,
Anna Laura

Japão, 13 de janeiro de 2022
Querida tia Julia,
Quanta saudade! Escrevo para contar que estou grávida. A bebê nascerá em agosto e vai se chamar Yasmin. Estou muito contente e espero levar minha filha para o Brasil no ano que vem para a senhora conhecer!
Com carinho,
Melissa

Tóquio, 21 de maio de 2022

Ao Sr. Wesley Chiba
Diretor-geral da PLH Ltd.
Assunto: Agradecimento

Prezado Sr. Chiba,
A Universidade ABC Japan agradece a doação de exemplares do livro PLH. Trata-se de importante material para as pesquisas de nossos alunos.

Cordialmente,
Henry Kobe
Reitor

EXERCÍCIOS

1 Ligue as informações correspondentes:

Carta	■	informa, pede ou lembra alguém
Bilhete	■	necessita do endereço eletrônico
Lembrete	■	tem formato específico
E-mail	■	anotação para nós mesmos

2 Qual o meio de comunicação que foi substituído pelas mensagens eletrônicas?

Resposta: _____

3 Leia o texto abaixo e escolha a opção correta:

Oi, Aiyumi!
 Esperava te ver na festa ontem, mas você não foi. O que aconteceu?
 Na semana que vem viajaremos para Nagano, vamos esquiar e você
 está convidada. Espero que você possa ir com a gente.
 aguardo sua resposta.
 Bjs,
 Mellanie

() é uma carta () é um bilhete () é um e-mail () é um lembrete

4 Escreva uma carta para um amigo ou parente de quem você sente saudade. O conteúdo da carta é livre.

Certamente alguém já te pediu para contar resumidamente uma história, uma fofoca, um filme ou capítulo da sua série favorita. Mas, será que você soube fazer isso da forma correta?

Resumir significa registrar e repassar as principais informações de determinado assunto. Para isso, é preciso estar atento ao conteúdo original, seja de um texto ou de um filme, para poder identificar as principais ideias.

Cuidado: resumir um texto não significa copiar trechos, assim como não resumimos um filme reproduzindo as falas das personagens.

Ao produzir um resumo não se deve colocar suas opiniões sobre os assuntos tratados no material original. O objetivo é sintetizar com fidelidade ao conteúdo procedente para que o leitor ou ouvinte possa, mesmo sem ter acesso ao material original, entender os objetivos, informações ou acontecimentos.



Em uma noite chuvosa de junho, Yasmin, que estava triste após discutir com sua melhor amiga, decidiu passear pelo parque Três Montes, que fica próximo de sua casa, na tentativa de esquecer os problemas. Enquanto caminhava ao redor dos brinquedos infantis, ouviu passos que pareciam ser de alguém que andava com dificuldade, arrastando os pés, e estava vindo em sua direção. A jovem sentiu um calafrio por todo o corpo e pensou em sair correndo, mas o medo era tanto que não conseguia tomar o primeiro impulso. Decidiu, então, parar e olhar para trás. Foi nesse momento que seus olhos se cruzaram com os da criatura mais assustadora que ela jamais tinha visto. Seu corpo, que antes não conseguia se mexer, agora tremia como em um terremoto sem fim. Mas, mesmo com as pernas bambas, Yasmin conseguiu correr e voltar para casa. Depois desse dia ela nunca mais foi ao parque durante a noite.

Resumo:

Na tentativa de esquecer um desentendimento entre amigas, a jovem Yasmin decidiu fazer uma caminhada no parque situado nos arredores de sua residência. Lá, deparou-se com algo que andava arrastando os pés. Mesmo aterrorizada, ela conseguiu correr de volta para sua casa. Após o ocorrido, Yasmin decidiu que não retornaria ao local após escurecer.



EXERCÍCIOS

1 Coloque "V" para verdadeiro e "F" para falso nas afirmações abaixo:

- () Ao resumir, devemos copiar as frases do texto original
- () Devemos acrescentar nossas opiniões no resumo
- () Preferencialmente, utilizamos palavras diferentes do texto original no resumo
- () Informações que não constam no texto original devem constar no resumo

2 Leia e resuma o trecho da notícia abaixo:

Para presidente da CBL, falta de leitura favorece notícias falsas

Luís Antonio Torelli é o responsável pela 60ª edição do Prêmio Jabuti

O primeiro Prêmio Jabuti, entregue em 1959, foi concedido para a obra "Gabriela Cravo e Canela", do escritor Jorge Amado que, anos antes, na ditadura do Estado Novo (1937-1945), teve seus livros queimados em praça pública. A obra do escritor baiano foi o primeiro livro lido pelo menino Luís Antonio Torelli, hoje editor e presidente da Câmara Brasileira do Livro (CBL), entidade responsável pelo Prêmio Jabuti.

Em entrevista à Agência Brasil, Torelli falou sobre a premiação, a importância da leitura para a sociedade e sugeriu a ampliação de iniciativas que tenham como foco as bibliotecas. "Num país com poucas livrarias e com pouco acesso ao livro, fica quase impossível ter um programa de formação de leitores se as pessoas não têm onde buscar o livro. As bibliotecas cumprem essa lacuna. Não é só construir. Precisa de um acervo que convide e que seja atraente", afirmou.

O especialista destacou ainda a importância da leitura e do conhecimento para o combate à disseminação de notícias falsas (fake news). "As pessoas formam opinião sem checar o que recebem, a origem dos dados ou quem é que está publicando. Quando você tem um pouco de conteúdo, proporcionado pela leitura, vê que aquilo não tem nenhum fundamento."

Publicado em 22/10/2018 - 06:45 Por Gilberto Costa - Repórter da Agência Brasil – Brasília (<https://agenciabrasil.ebc.com.br/geral/noticia/2018-10/para-presidente-da-cbl-falta-de-leitura-favorece-noticias-falsas>)

Resumo:

Unidade 11

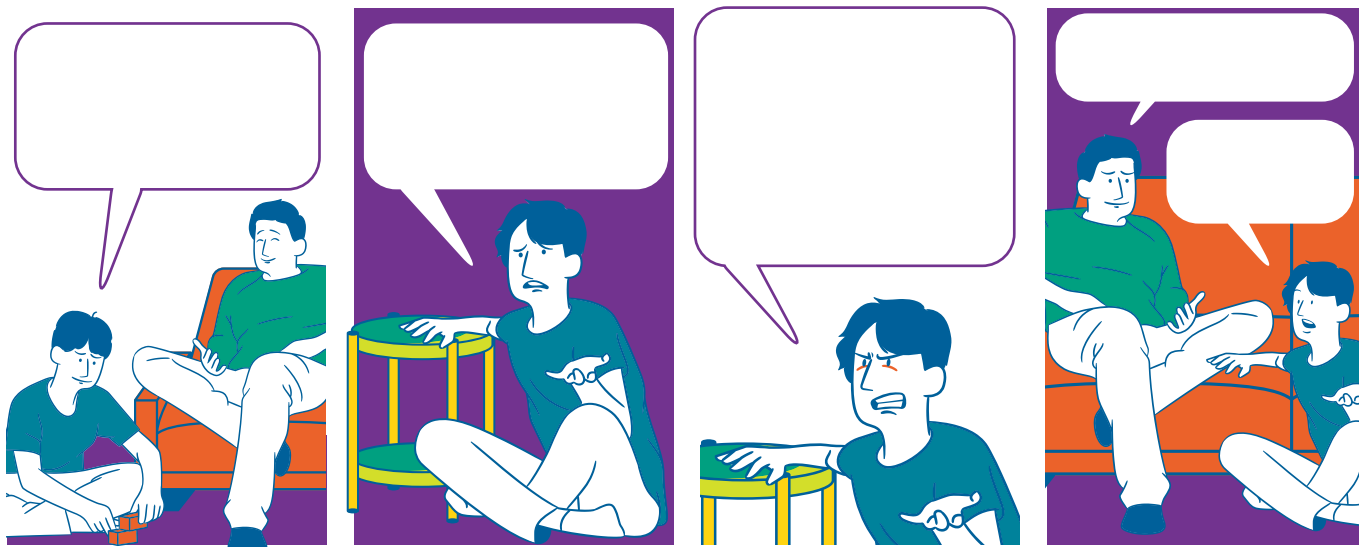
Redação

Você chegou à última unidade deste livro!

Juntos, conhecemos diversos tipos de textos, suas principais características e diferenças. Nesta aula, vamos treinar nossa capacidade de escrever textos e praticar a nossa redação.

Este é um convite para você soltar a sua imaginação, vamos lá!

1 Observe as imagens e faça a sua historinha em quadrinhos abaixo:



2 Descreva o que você vê e sente ao observar a obra "Abaporu", da artista brasileira Tarsila do Amaral.



3 Você já ouviu falar em redação dissertativa-argumentativa? Pois é, ela é a mais solicitada em concursos e vestibulares. A partir de suas respostas para as perguntas abaixo, montaremos sua primeira dissertação. É fácil, vamos lá:

a) Por que, em sua opinião, é importante nos alimentarmos? Qual é a função dos alimentos?

b) Quais são os seus pratos favoritos? Por quê?

c) De que tipo de comida ou alimento você menos gosta ou não consegue comer? Por quê?

d) Sugira ao menos uma forma diferente de preparo do prato ou do alimento que você não gosta. Dê uma opção, uma forma que você considere a possibilidade de tentar provar o gosto ao menos.

Agora, coloque todas as suas respostas em parágrafos separados abaixo conforme indicado:

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

História e cultura 1

Brasil: povo e cultura



DESCOBRIMENTO

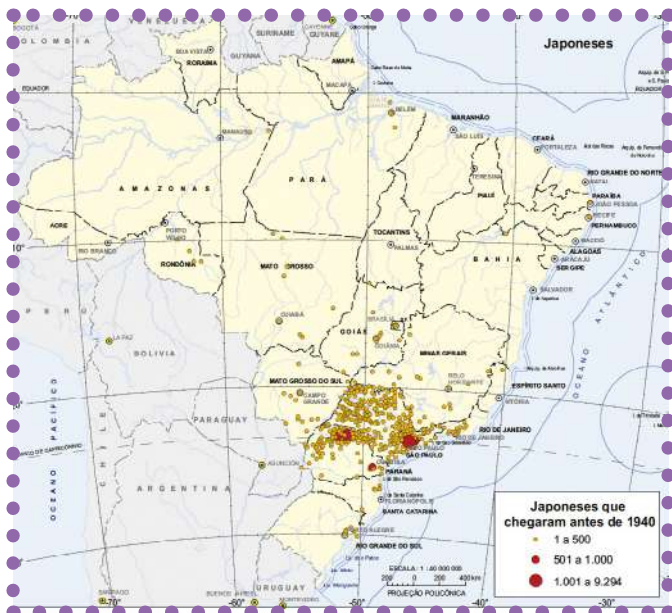
Em 22 de abril de 1500, quando os portugueses, liderados por Pedro Álvares Cabral, chegaram na costa brasileira, além das belezas naturais de nossas terras, eles se depararam com nossos habitantes nativos: os povos indígenas, que habitavam a região há milhares de anos.

POVO

Desde então, teve início o processo de formação da população brasileira que conhecemos hoje e que, ao longo do tempo, recebeu influência de africanos, europeus, asiáticos e americanos. O povo brasileiro é resultado da miscigenação de vários povos.



Fonte: IBGE.



OS PRIMEIROS IMIGRANTES

- Portugueses: a partir de 1500 (colonizadores)
- Africanos: a partir de 1535 (escravos)
- Holandeses: a partir de 1624 (invasores)
- Espanhóis, italianos, alemães, suíços, poloneses e árabes: a partir de 1800
- Japoneses: a partir de 1908

CULTURA

A diversidade é a principal característica da cultura brasileira. Nossas manifestações culturais são o resultado da mistura da herança de vários povos, principalmente dos:

Indígenas

Vocabulário: abacaxi, amendoim, carioca, pipoca, capim etc.

Folclore: saci, curupira, iara e outros.

Culinária: mandioca, paçoca, pirão, milho, tucupi, tacacá, maniçoba etc.

Portugueses

Língua: portuguesa/literatura.

Religião: católica/folclore e cantigas de roda.

Culinária: cana de açúcar, cultivo de frutas e hortaliças, bacalhoadada, bolo pão de ló etc.

Africanos

Culinária: vatapá, acarajé, cocada, pé de moleque etc.

Música: tambor, berimbau, cuíca etc.

Esporte: capoeira.

Religião: candomblé e umbanda.



Fonte: IBGE.

Pessoas nascidas fora do País: total e respectiva distribuição, por continente de nascimento, segundo o ano em que fixou residência no Brasil - 1940/2000

	Total	America	Europa	Africa	Asia	Oceania	Não especificado
Total	683830	159732	385194	15679	121787	571	868
Antes de 1940	96412	4810	56994	198	34223	85	103
1940 - 1949	45698	3183	36913	181	5340	13	68
1950-1959	203452	9328	167861	2595	23536	17	125
1960-1969	93507	13532	59199	1551	19100	24	102
1970-1979	78313	33481	28099	5080	11560	27	66
1980-1989	60849	36349	12286	1480	10442	127	164
1990-1999	94763	52333	21277	4270	16453	229	200
2000	10837	6717	2565	325	1142	49	40

História e cultura 2

Brasil: um país de dimensão continental



O **Brasil** é o quinto maior país do mundo e o maior país da América Latina. Por sua ampla extensão territorial, que é quase equivalente ao tamanho do continente europeu e da Oceania, o Brasil é considerado como de “dimensões continentais”. Vamos conhecer mais sobre o nosso país por meio dos dados do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE):

República Federativa do Brasil

Capital: Brasília

Área territorial:

8.510.345.538km² (2020)

População estimada:

213.317.639 pessoas (2021)

Densidade demográfica:

22.43 habitantes/km² (2010)



Fonte: IBGE, Diretoria de Geociências, Coordenação de Cartografia.

www.ibge.gov.br

REGIÕES:

- Norte
- Nordeste
- Centro-Oeste
- Sudeste
- Sul

1 Ligue corretamente os estados com suas respectivas capitais:

- | | |
|---------------------|----------------|
| Acre | Macapá |
| Amapá | Florianópolis |
| Amazonas | Palmas |
| Pará | Natal |
| Rondônia | Campo Grande |
| Roraima | Curitiba |
| Tocantins | Manaus |
| Alagoas | Belo Horizonte |
| Bahia | Belém |
| Ceará | Porto Velho |
| Maranhão | Aracaju |
| Paraíba | João Pessoa |
| Pernambuco | Recife |
| Piauí | Teresina |
| Rio Grande do Norte | Porto Alegre |
| Sergipe | São Luís |
| Goiás | Brasília |
| Mato Grosso | Cuiabá |
| Mato Grosso do Sul | São Paulo |
| Distrito Federal | Vitória |
| Espírito Santo | Salvador |
| Minas Gerais | Fortaleza |
| São Paulo | Rio de Janeiro |
| Rio de Janeiro | Goiânia |
| Paraná | Boa Vista |
| Rio Grande do Sul | Rio Branco |
| Santa Catarina | Maceió |

4 Escreva o nome da cidade, do Estado, da região e as principais características do clima e do bioma onde estão as raízes de sua família no Brasil:

2 Relacione os países que fazem fronteira com o Brasil:

- | | |
|----------|-----------|
| 1- _____ | 6- _____ |
| 2- _____ | 7- _____ |
| 3- _____ | 8- _____ |
| 4- _____ | 9- _____ |
| 5- _____ | 10- _____ |

3 Observe o mapa e complete as frases com as informações corretas:



Biomias do Brasil

O cerrado ocupa cerca de 24% do território brasileiro e está presente em _____ estados.

Na região norte, o bioma predominante é a _____.

Com vegetação que apresenta adaptações contra a perda de água, como a queda de suas folhas na seca e a presença de espinhos, a caatinga é o bioma predominante na região _____.

A _____ está presente no litoral brasileiro.

História e cultura 3

Independência do Brasil

3

Hino à Independência

Letra: Olavo Bilac / Música: Dom Pedro I

Já podeis, da Pátria filhos,
Ver contente a mãe gentil;
Já raiou a liberdade
No horizonte do Brasil.
Brava gente brasileira!
Longe vá... temor servir:
Ou ficar a pátria livre
Ou morrer pelo Brasil.
Os grilhões que nos forjava
Da perfídia astuto arдил...
Houve mão mais poderosa:
Zombou deles o Brasil.
Brava gente brasileira!
Longe vá... temor servir:
Ou ficar a pátria livre
Ou morrer pelo Brasil.

Não temais ímpias falanges,
Que apresentam face hostil;
Vossos peitos, vossos braços
São muralhas do Brasil.
Brava gente brasileira!
Longe vá... temor servir:
Ou ficar a pátria livre
Ou morrer pelo Brasil.
Parabéns, ó brasileiro,
Já, com garbo juvenil,
Do universo entre as nações
Resplandece a do Brasil.
Brava gente brasileira!
Longe vá... temor servir:
Ou ficar a pátria livre
Ou morrer pelo Brasil.

♪ **Ouvir:** <https://plenarinho.leg.br/index.php/2017/01/hino-a-independencia/>

Complete os dados que faltam com palavras escondidas no caça palavras

M I T J G D I T K U L I L I Y P
Q P E D R O A I Q L E A E E O O
O I U P X F B M A S A D O M P B
I R T K R A N I D L O P O E L R
H A H U I A D E P O D E M A R O
N N Q I Y B N S H N O P A T R N
X G F N E T P Z D E N O T R O G
A A I C N E D N E P E D N I M L
B V T I L U F L O T X L E A P U

Fonte: Rovena Rosa-Agência Brasil



O Monumento à
Independência fica no
_____, São Paulo.



D. Maria _____



D. _____ I

Quadro "_____
ou Morte", de Pedro Américo,
foi inaugurado em 1888.

Em 7 de setembro de 1882, às margens do rio Ipiranga, Dom Pedro, que na época era príncipe regente, declarou a independência do Brasil.

Vamos observar a linha do tempo a seguir para entendermos melhor os fatos que levaram até esse momento:

Janeiro de 1808: em fuga dos conflitos com os franceses, Dom João chega a Salvador com parte da família real portuguesa. Sua esposa, Dona Carlota Joaquina e seu filho, Dom Pedro, na época com 9 anos, o acompanham. No início de março as embarcações da família real portuguesa atracaram no Rio de Janeiro.

1815: o Brasil, que até então permanecia colônia portuguesa, é elevado à condição de Reino Unido a Portugal.

1816: Com o falecimento da rainha Dona Maria I, D. João se torna o rei (Dom João VI), e D. Pedro príncipe herdeiro da coroa portuguesa.

1817: D. Pedro se casa com Dona Maria Leopoldina da Áustria.

1821

Abril: Em consequência da Revolução Liberal do Porto, D. João VI decide retornar a Portugal e deixar D. Pedro no Brasil como príncipe regente.

Fonte: Wikipedia/domínio público



Março: D. Pedro assina decreto de fim da censura e do monopólio da imprensa régia oficial do império português. Surgem as primeiras publicações nacionalistas. No cenário político paulista, José Bonifácio se torna a principal voz de apoio a D. Pedro e defensor da autonomia do Brasil. Incomodado, Dom João envia uma carta solicitando o retorno do príncipe a Portugal.

1822

9 de janeiro: D. Pedro recebe um abaixo assinado de 8 mil pessoas pedindo que ele fique no Brasil e declara: –“Se é para o bem de todos e felicidade geral da Nação, estou pronto! Digam ao povo que fico!”. O dia passou a ser conhecido como “Dia do Fico”.

16 de janeiro: José Bonifácio é nomeado ministro do Reino e dos Negócios Estrangeiros do Brasil.

13 de agosto: D. Leopoldina é nomeada chefe do Conselho de Estado e Princesa Regente Interina do Brasil enquanto D. Pedro viaja a São Paulo. Ela recebe notícias sobre a preparação de ações contra o Brasil por Portugal e, aconselhada por José Bonifácio, escreve uma carta ao esposo sugerindo a proclamação da independência.

7 de setembro: a carta chega às mãos de D. Pedro, que se volta a seus companheiros e batalhão, tira a braçadeira azul e branca que simbolizava Portugal, jura dar liberdade ao Brasil e grita: “Independência ou morte!”. Esse momento é conhecido como “Grito do Ipiranga”.

História e cultura 4

Carnaval e samba

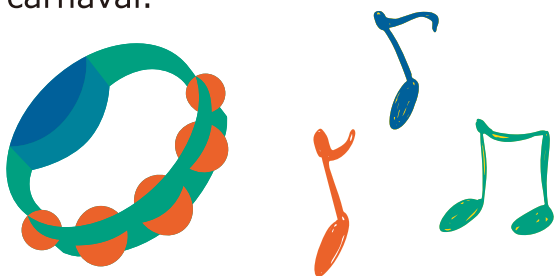
4



Foto: Tomaz Silva/Agência Brasil

A maior festa popular brasileira acontece todos os anos, entre fevereiro e março, e atrai turistas de todas as partes do Brasil e do mundo para acompanhar desfiles de escolas de samba e trios elétricos e blocos carnavalescos.

O carnaval tem origem europeia, em festas pagãs. No período colonial os portugueses trouxeram para o Brasil o entrudo, brincadeira que consistia em molhar ou sujar uns aos outros com variados tipos de líquido, inclusive sujos e malcheirosos. O entrudo foi proibido em 1841, mas continuou a ser praticado por mais alguns anos. Ao mesmo tempo, a elite do império passou a realizar bailes de máscaras e os primeiros bailes de carnaval.



O Dia Nacional do Samba é comemorado em **2 de dezembro**.

SAMBA

O gênero musical que é patrimônio imaterial brasileiro, surgiu no final do século XIX em redutos de afro-brasileiros no Rio de Janeiro e tem ligação direta com as rodas de dança que os negros escravizados faziam em seus momentos livres, onde a música eram os batuques. Outra variante dessas rodas é a capoeira, esporte brasileiro que mistura dança, música e luta.

A composição "Pelo Telefone", de Donga como era conhecido Ernesto Joaquim Maria dos Santos, em 1916, é considerado o primeiro samba e foi gravado em 1917. Vamos conhecer as duas primeiras estrofes da música:



Pelo Telefone

O Chefe da polícia pelo telefone manda me avisar
Que na Carioca tem uma roleta para se jogar
O chefe da polícia pelo telefone manda me avisar
Que na Carioca tem uma roleta para se jogar

Ai, ai, ai,
Deixa as mágoas para trás ó rapaz
Ai, ai, ai
Fica triste se és capaz, e verás.
Ai, ai, ai
Deixa as mágoas para trás ó rapaz
Ai, ai, ai
Fica triste se és capaz, e verás.

♪ Assista Donga cantando
"Pelo Telefone" ao lado
de Chico Buarque:



Contexto histórico: a abolição da escravidão em 1888 por meio da Lei Áurea, assinada pela princesa Isabel, proporcionou liberdade aos negros africanos e seus descendentes. Mas, sem perspectivas de melhora das condições de vida, sem ter para onde ir e ainda sofrendo com o preconceito racial, muitos negros se dirigiram para a capital do Brasil, o Rio de Janeiro, na época. No início do século XX a prática e as rodas de capoeira e de samba eram consideradas crime de vadiagem e seus adeptos podiam ser presos por até 30 dias. A situação só foi revertida durante o governo do presidente Getúlio Vargas, que foi de 1930 até 1945. Esse período ficou conhecido como “Era Vargas”.

As comemorações do carnaval pelo Brasil:

Foto: Antônio Cruz/Agência Brasil



Foto: Andréia Barros/Prf. Recife



Foto: Fabio Rodrigues Pozzebom/Agência Brasil



Carnaval de rua: acontece em todo país, a multidão de foliões de todas as idades é embalada por trios elétricos e carros de som. Em Pernambuco, os bonecos gigantes são característicos do carnaval de Olinda, e o frevo é a expressão artística do carnaval de Recife.

Fotos: Tomaz Silva/Agência Brasil



Desfiles: Rio de Janeiro e São Paulo são palco dos desfiles mais famosos. Todos os anos o carnaval emprega milhares de pessoas, que trabalham por meses ao longo do ano pesquisando e produzindo fantasias e peças de arte que compõem as apresentações. Considerado o “maior show da Terra”, os enredos trazidos para a avenida e sambódromo pelas escolas de samba tratam de temas relevantes, históricos e de personalidades importantes para a cultura brasileira e/ou mundial. Em 2019, o carnaval movimentou R\$9,7 bilhões em todo país.

Vamos ouvir o som de alguns instrumentos musicais utilizados no samba:



Cuíca



Pandeiro



Tamborim



Cavaquinho

História e cultura 5

Festa junina

5

As festas juninas que conhecemos hoje tiveram origem em comemorações mais antigas, de povos pagãos europeus que comemoravam a chegada do verão no mês de junho. É comum nos países do hemisfério Norte a comemoração da passagem das estações do ano. No Japão, tanto o solstício de primavera (*shunbun no hi*) como o solstício de outono (*shubun no hi*) são feriados nacionais.

Abraçada pelo catolicismo e comemorada popularmente em Portugal e Espanha no século XVI, foi trazida ao Brasil na época da colonização com o nome de Festa

Joanina em homenagem ao santo católico São João.

No Brasil, foram incorporados à festa elementos da cultura indígena, como os alimentos à base de milho e amendoim, e foi fortemente associada a elementos típicos de zonas rurais. Realizadas em todo Brasil, atualmente as festas juninas deixaram de ter forte ligação com a religião e são muito populares, ficando atrás somente do carnaval. Na região Nordeste ocorrem as maiores festas, que chegam a contar com a participação de mais de 2 milhões de pessoas.

Na festa junina tem:



Bandeirolas e balões

Fotos: Marcello Casal Jr/Agência Brasil



Quadrilha (dança típica)



Comidas típicas como espiga de milho, bolo de fubá, pé de moleque, quentão etc.

Fotos: Sumaia Villela/Agência Brasil



Vestimenta típica



Músicas com muita sanfona



Fogueira

Sonho de papel

Carlos Braga e Alberto Ribeiro

O balão vai subindo, vem caindo a garoa
 O céu é tão lindo e a noite é tão boa
 São João, São João!
 Acende a fogueira no meu coração

Sonho de papel a girar na imensidão
 soltei em seu louvor no sonho multicolor
 Oh! Meu São João.

Meu balão azul foi subindo devagar
 O vento que soprou meu sonho carregou
 Não vai mais voltar.



Escreva uma lista de 5 palavras que rimem com:

Papel

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____
- 4- _____
- 5- _____

Balão

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____
- 4- _____
- 5- _____

Leia as duas primeiras estrofes da música "Asa Branca", de Luiz Gonzaga e Alberto Teixeira, e responda:

Quando olhei a terra ardendo
 Qual fogueira de São João
 Eu perguntei a Deus do céu, ai
 Por que tamanha judiação

Que braseiro, que fornalha
 Nem um pé de plantação
 Por falta d'água perdi meu gado
 Morreu de sede meu alazão

♪ Ouvir ♪



1- De qual fenômeno climático a música trata? Que região do Brasil é mais atingida por este fenômeno?

2- Qual é o nome do instrumento musical tradicional utilizado e que tem som marcante na música?

História e cultura 6

Dia da Bandeira

6

A Bandeira Nacional que conhecemos hoje foi apresentada e aprovada por meio de decreto do então presidente provisório do país, Marechal Deodoro da Fonseca, em **19 de novembro de 1889**, quatro dias após a Proclamação da República.

Projetada por Raimundo Teixeira Mendes e Miguel Lemos, com desenho de Décio Villares, nossa bandeira foi inspirada na anterior, a bandeira nacional do período imperial.

Cores e significados

Retângulo verde:

representa a flora

Esfera azul:

os rios e o céu



Losango amarelo:

as riquezas minerais

Faixa branca:

o desejo de paz



Leia o livro "A Bandeira do Brasil e outros símbolos nacionais",
gratuitamente na biblioteca digital do IBGE.

Hino à Bandeira

Letra: Olavo Bilac / Música: Francisco Braga

Salve, lindo pendão da esperança,
Salve, símbolo augusto da paz!
Tua nobre presença à lembrança
A grandeza da Pátria nos traz.

Recebe o afeto que se encerra
Em nosso peito juvenil,
Querido símbolo da terra,
Da amada terra do Brasil!

Em teu seio formoso retratas
Este céu de puríssimo azul,
A verdura sem par destas matas,
E o esplendor do Cruzeiro do Sul.

Recebe o afeto que se encerra
Em nosso peito juvenil,
Querido símbolo da terra,
Da amada terra do Brasil!

Contemplando o teu vulto sagrado,
Compreendemos o nosso dever;
E o Brasil, por seus filhos amado,
Poderoso e feliz há de ser.

Recebe o afeto que se encerra
Em nosso peito juvenil,
Querido símbolo da terra,
Da amada terra do Brasil!

Sobre a imensa Nação Brasileira,
Nos momentos de festa ou de dor,
Paira sempre, sagrada bandeira,
Pavilhão da Justiça e do Amor!

Recebe o afeto que se encerra
Em nosso peito juvenil,
Querido símbolo da terra,
Da amada terra do Brasil!

♪ **Ouvir:** <https://plenarinho.leg.br/index.php/2018/10/hino-a-bandeira-nacional/>

As estrelas, conforme estavam posicionadas no céu do Rio de Janeiro no exato momento da Proclamação da República (15/11/1889 às 8h30), representam a constelação Cruzeiro do Sul e cada uma corresponde a um estado brasileiro.

α: alfa β: beta γ: gama δ: delta ε: épsilon
θ: teta ι: iota κ: capa λ: lambda μ: um σ: sigma

Fonte: IBGE



1. PARÁ

Spica (α de Virgem)

2. AMAZONAS

Procyon (α do Cão Menor)

3. MATO GROSSO DO SUL

Alphard (α da Hidra Fêmea)

4. ACRE

Dhanab al Shuja (γ da Hidra Fêmea)

5. MATO GROSSO

Sirius (α do Cão Maior)

6. AMAPÁ

Mirzam (β do Cão Maior)

7. RONDÔNIA

Mullphen (γ do Cão Maior)

8. RORAIMA

Wezen (δ do Cão Maior)

9. TOCANTINS

Adhara (ε do Cão Maior)

10. GOIÁS

Canopus (α de Carina)

11. BAHIA

Gacrux (γ do Cruzeiro do Sul)

12. MINAS GERAIS

Pálida (δ do Cruzeiro do Sul)

13. ESPÍRITO SANTO

Intrometida (ε do Cruzeiro do Sul)

14. SÃO PAULO

Acrux (α do Cruzeiro do Sul)

15. RIO DE JANEIRO

Mimosa (β do Cruzeiro do Sul)

16. PIAUÍ

Antares (α do Escorpião)

17. MARANHÃO

Graffias (β do Escorpião)

18. CEARÁ

Wei (ε do Escorpião)

19. RIO GRANDE DO NORTE

Shaula (λ do Escorpião i)

20. PARAÍBA

Girtab (κ do Escorpião)

21. PERNAMBUCO

Denebakrab (μ do Escorpião)

22. ALAGOAS

Sargas (θ do Escorpião)

23. SERGIPE

Apollyon (ι do Escorpião)

24. SANTA CATARINA

Beta (β) do Triângulo Austral

25. RIO GRANDE DO SUL

Atria (α do Triângulo Austral)

26. PARANÁ

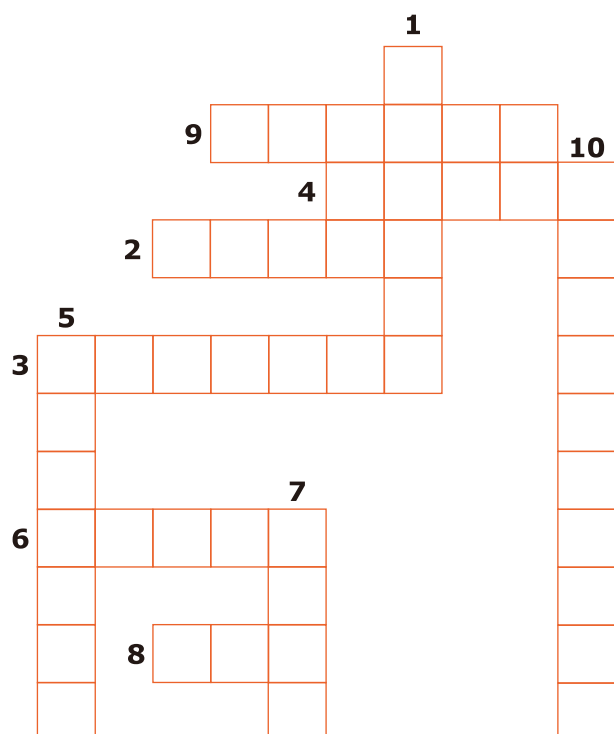
Gama (γ) do Triângulo Austral

27. DISTRITO FEDERAL

Polaris Australis (σ do Oitante)

Cruzadinha do Hino à bandeira:

- 1- última palavra da 8ª estrofe
- 2- última palavra do 3º verso da 3ª estrofe
- 3- última palavra do 2º verso da 4ª estrofe
- 4- Primeira palavra da primeira estrofe
- 5- 2ª palavra do último verso da 7ª estrofe
- 6- última palavra do 3º verso da 4ª estrofe
- 7- última palavra do 2º verso da 3ª estrofe
- 8- 2ª palavra do 2º verso da 3ª estrofe
- 9- 2ª palavra do 4º verso da 1ª estrofe
- 10- 4ª palavra do 1º verso da 1ª estrofe



História e cultura 7

Lendas do folclore brasileiro

Antes de conhecermos nossas principais lendas, precisamos entender o significado de folclore:

Fol-clo-re

s.m.

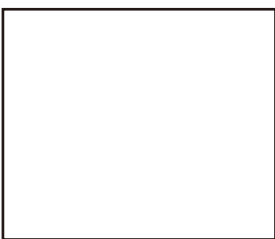
1 Costumes tradicionais, crenças, superstições, cantos, festas, indumentárias, lendas, artes etc., conservados no seio de um povo; cultura popular, populário: "Heitor Villa-Lobos foi o maior compositor erudito do Brasil, apesar da inegável influência do folclore popular brasileiro em suas composições" (TM1).

2 Parte da antropologia cultural que estuda esses elementos.

Ou, seja, folclore é o conjunto de tradições e manifestações populares que são passados de geração em geração. O folclore brasileiro é diversificado e conta com colaborações das culturas portuguesa, indígena e africana. O **Dia do Folclore é comemorado em 22 de agosto.**

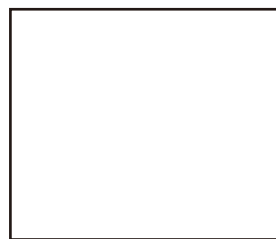
Certamente você já ouviu de seus pais ou avós sobre alguns dos personagens que vamos conhecer melhor a partir de agora.

Pesquise sobre outros personagens do folclore brasileiro, faça seus desenhos e escreva as informações que encontrar:



Nome:

Características: _____



Nome:

Características: _____

Saci-Pererê

O menino negro travesso que tem só uma perna é uma das mais emblemáticas de nossas lendas. Com seu gorro vermelho e cachimbo, Saci se diverte fazendo traquinagens com humanos e animais, principalmente escondendo objetos e trocando-os de lugar. A lenda garante que para capturar Saci é preciso conseguir pegar o seu gorro.

A lenda tem origem indígena, onde o menino tinha duas pernas e um rabo. Mas, por influência da cultura negra, ele perdeu uma das pernas ao lutar capoeira. O gorro vermelho veio do folclore português, de outro personagem que tinha superpoderes. Saci é o guardião das ervas e das plantas medicinais, então confunde aqueles que tentam pegá-las sem autorização.

**Cuca**

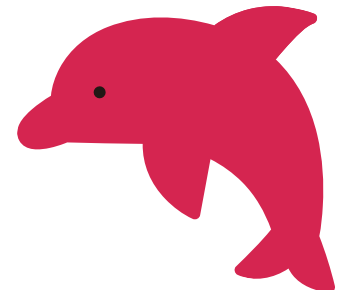
A Cuca é uma bruxa velha que tem a aparência assustadora de jacaré com unhas compridas. De acordo com a lenda, a Cuca dorme uma vez a cada sete anos, então ela vai atrás das crianças desobedientes que não dormem na hora certa.

Tudo indica que a lenda da Cuca teve origem em outro personagem, da cultura portuguesa, que também pune crianças malcriadas.

Boto cor-de-rosa

A lenda do Boto tem origem na cultura indígena e é muito conhecida na região Norte do Brasil. Muito parecido com um golfinho, mas cor-de-rosa, o Boto vive nas águas dos rios da Amazônia e se transforma em um belo e sedutor jovem nas noites de lua cheia. Conquistador, o boto namora com moças solteiras, as engravida e depois nunca mais é visto (porque volta para o rio).

Acredita-se que quem comer a carne de boto fica louca e enfeitada.

**Curupira**

Uma das lendas mais antigas e conhecidas do Brasil tendo sido citada em carta do Padre Anchieta em 1560. O Curupira é descrito com um anão ruivo que tem os pés virados para trás, característica que permite a ele enganar seus inimigos (caçadores, madeireiros, lenhadores e outros), pois não dá para saber em qual direção ele está indo se olharmos suas pegadas.

Protetor da floresta, o Curupira é descrito como violento e por seu assobio atormentador. Sua fraqueza é a curiosidade, então àqueles que desejam escapar de suas garras é indicado embolar cipó e esconder a ponta, assim o Curupira passará horas tentando desfazer e a pessoa conseguirá se afastar.

Tanto a origem da lenda como o significado do nome "Curupira" têm interpretações diferentes entre os estudiosos.



História e cultura 8

Fim de ano no Brasil

8

A época de fim de ano no Brasil é de muita comemoração e confraternização entre amigos e familiares. Em nosso país, dezembro é o último mês do ano letivo, quando ocorrem as formaturas e o fechamento das notas de todas as matérias escolares. Sendo assim, as férias têm início em pleno verão.

É nesse clima festivo que o Natal é comemorado no dia **25 de dezembro**. O

Fotos: Rovena Rosa/Agência Brasil



Iluminação de Natal de 2020 na Esplanada dos Ministérios

feriado nacional tem significado religioso e celebra o nascimento de Jesus Cristo. Geralmente, os preparativos para o Natal começam na véspera, dia 24, quando é preparada a ceia (janta) de Natal. O prato principal, normalmente, é o peru assado e acompanhado de arroz preparado com uva passa, saladas e farofa. Panetone e rabanada são sobremesas típicas servidas na ocasião.

Fotos: Marcello Casal Jr/Agência Brasil



Presépio montado em 2021 pela prefeitura de São Paulo

Seguindo a tradição cristã, a montagem da árvore de Natal é feita quatro semanas antes do Natal, no chamado primeiro domingo do Advento. Já a montagem do presépio é feita duas semanas antes do Natal, no terceiro domingo do Advento, mas algumas famílias iniciam a montagem no primeiro domingo e, aos poucos vão adicionando as peças, deixando para terminar a montagem no dia 24 ou 25, sendo o menino Jesus a última peça. O desmonte de todos os enfeites de Natal deve ser feito sempre no 6 de janeiro (Dia de Reis).

A maioria dos brasileiros aproveita as festas de Natal e Ano-Novo para avaliar tudo que aconteceu no ano que termina e traçar metas para o que vai começar. A música mais cantada na virada do ano é "Adeus, Ano Velho, Feliz Ano Novo", veja a letra:

Adeus, ano velho
Feliz Ano Novo
Que tudo se realize
No ano que vai nascer
Muito dinheiro no bolso
Saúde pra dar e vender

Vamos aproveitar para listar nossas conquistas e metas!

FIM DE ANO

Agradecimentos

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

Conquistas

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

Amizades importantes

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

ANO NOVO

Objetivos

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

Lembrar diariamente

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

Sonhos

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

Fotos: Gabriel Monteiro/SECOM



Fotos: Tânia Rêgo/Agência Brasil

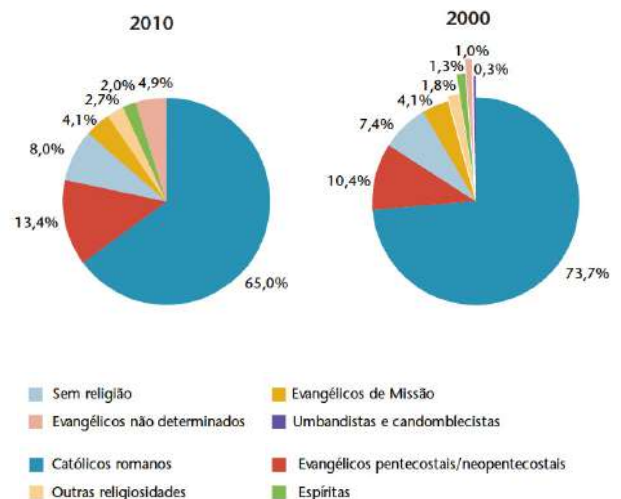


Por ser o Brasil um país multicultural e laico, ou seja, não há religião oficial e o estado não sofre influência por parte de nenhuma igreja, nos dias que seguem o Natal, especificamente na virada do ano, dia 31 de dezembro, multidões se juntam para comemorar e fazer pedidos e promessas para o ano novo. É costume vestir-se de branco, ofertar flores para Iemanjá (orixá feminino da Umbanda e Candomblé popularmente conhecida como "rainha do mar") e pular sete ondas na praia. Shows de queima de fogos de artifício também são comuns, sendo o de Copacabana o mais famoso do país.

Fonte: IBGE

História e cultura 1
Brasil: povo e cultura

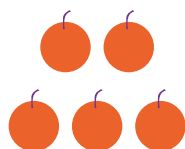
Distribuição percentual da população, por grupos de religião - Brasil - 2000/2010



Extra

Números cardinais e ordinais

Em nosso dia a dia usamos com frequência os números cardinais para contar dinheiro, a quantidade de produtos que temos ou precisamos comprar etc. Veja alguns exemplos:



- Ele tinha trezentos ienes na carteira.
- Precisamos de cinco laranjas para fazer dois bolos.

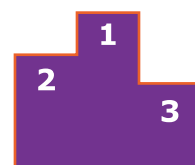
OBS: os números seguem a concordância nominal, portanto variam entre feminino e masculino, singular e plural

Ex: Temos vinte e duas camisas. / Apresente as terceiras vias dos documentos. / Julia foi a 5ª colocada no vestibular.

Como observamos, os **números cardinais** expressam as **quantidades absolutas**.

Já os **números ordinais**, representam a **ordem ou a série**, veja os exemplos abaixo:

- Maria foi a terceira colocada e ganhou medalha de bronze.
- "A Ordem da Fênix" é o quinto livro da coleção Harry Potter.



Cardinal	Ordinal	Cardinal	Ordinal
1 um	1º primeiro	50 cinquenta	50º quinquagésimo
2 dois	2º segundo	60 sessenta	60º sexagésimo
3 três	3º terceiro	70 setenta	70º septuagésimo
4 quatro	4º quarto	80 oitenta	80º octogésimo
5 cinco	5º quinto	90 noventa	90º nonagésimo
6 seis	6º sexto	100 cem	100º centésimo
7 sete	7º sétimo	101 cento e um	101º centésimo primeiro
8 oito	8º oitavo	200 duzentos	200º ducentésimo
9 nove	9º nono	300 trezentos	300º trecentésimo
10 dez	10º décimo	400 quatrocentos	400º quingentésimo
11 onze	11º décimo primeiro	500 quinhentos	500º quingentésimo
12 doze	12º décimo segundo	600 seiscentos	600º sexcentésimo
13 treze	13º décimo terceiro	700 setecentos	700º septingentésimo
14 quatorze	14º décimo quarto	800 oitocentos	800º octingentésimo
15 quinze	15º décimo quinto	900 novecentos	900º noningentésimo
16 dezesseis	16º décimo sexto	1000 mil	1000º milésimo
17 dezessete	17º décimo sétimo	1001 mil e um	1001º milésimo primeiro
18 dezoito	18º décimo oitavo	1111 mil cento e onze	1101º milésimo centésimo décimo primeiro
19 dezenove	19º décimo nono	10.000 dez mil	10.000º décimo milésimo
20 vinte	20º vigésimo	100.000 cem mil	100.000º centésimo milésimo
21 vinte e um	21º vigésimo primeiro	1.000.000 um milhão	1.000.000º milionésimo
30 trinta	30º trigésimo	1.000.000.000 um bilhão	1.000.000.000º bilionésimo
40 quarenta	40º quadragésimo	1.000.000.000.000 um trilhão	1.000.000.000.000º trilionésimo

Vamos conhecer frases ditas em português que têm significados especiais, que vão além da tradução simples e literal das palavras que as compõem.

Frase

Acertar na mosca
 Amigo da onça
 Andar nas nuvens
 Ao pé da letra
 Armar um barraco
 Arrancar os cabelos
 Arregaçar as mangas
 Arrumar sarna para se coçar
 Bater as botas
 Bater na mesma tecla
 Bater papo
 Boca de siri
 Cara de pau
 Chorar sobre o leite derramado
 Chutar o balde ou o pau da barraca
 Custar os olhos da cara
 Descascar o abacaxi
 Dor de cotovelo
 Encher linguiça
 Encher o saco
 Entrar pelo cano
 Estar com a faca e o queijo nas mãos
 Fazer tempestade em copo d'água
 Lavar as mãos
 Meia-boca
 Meter o pé na jaca
 Pagar o pato
 Pendurar as chuteiras
 Pensar na morte da bezerra
 Pisar na bola
 Puxar o saco
 Quebrar o galho
 Rodar a baiana
 Segurar vela
 Trocar as bolas
 Trocar os pés pelas mãos

Sentido

precisamente, certinho
 amigo traidor ou interesseiro
 distraído, sem atenção, estar apaixonado(a)
 literalmente, exatamente como foi dito
 criar confusão
 preocupar-se, entrar em desespero
 Começar, dar início a um trabalho ou atividade
 procurar problemas para si
 morrer, falecer
 insistir muito e no mesmo assunto
 conversar
 segredo, não contar para ninguém
 safado, sem vergonha
 ficar triste por algo que já aconteceu e não tem volta
 perder o controle ou a calma
 muito caro
 resolver o problema
 inveja
 enrolar, embromar
 perturbar, ser inconveniente
 arrumar problema, dar-se mal
 em condições favoráveis, com tudo para dar certo
 dar grande importância a algo pequeno ou simples
 não se intrometer, não influenciar
 mal feito, de qualidade duvidosa ou ruim
 cometer excessos
 levar a culpa por algo que não fez
 dar fim em alguma atividade, aposentar-se
 estar distraído
 não ajudar, não agir como o esperado
 agradar na tentativa de ser favorecido
 ajudar de alguma forma, improvisar
 fazer escândalo
 atrapalhar um namoro
 confundir-se, atrapalhar-se
 errar por agir com pressa, desajeitado

Extra

Caligrafía

a a
a a a a

A A
aaaaa

a a a a

b b
b b b b

B B
bbbbbb

B B B B

c c
c c c c

C C
cccc

c c c c

d d
d d d d

D D
dddddd

D D D D

e e
E E
E

e e e e
e e e e e
E E E E

f f
F F
F

f f f f
f f f f f
F F F F

g g
G G
G

g g g g
g g g g g
G G G G

h h
H H
H

h h h h
h h h h h
H H H H

i i
I l
I

i i i i

iiii

l l l l

j j
J J
J

j j j j

JJJJ

J J J J

k k
K K
K

k k k k

kkkkk

K K K K

l l
L L
L

l l l l

lllll

L L L L

m m
M M
m

m m m m
m m m m m
m m m m

n n
N N
n

n n n n
n n n n
n n n n

o o
O O
o

o o o o
o o o o o
o o o o

p p
P P
p

p p p p
p p p p p
p p p p

q q
Q Q
Q

q q q q
qqqqqq
Q Q Q Q

r r
R R
R

r r r r
rrrrr
R R R R

s s
S S
S

s s s s
ssss
S S S S

t t
T T
T

t t t t
tttt
T T T T

u u
U U
U

u u u u
uuuuu
U U U U

v v
V V
v

v v v v
vvvvvv
VVVVV

w w
W W
w

w w w w
wwwwww
WWWWW

x x
X X
x

x x x x
xxxxxx
XXXXXX

y y
Y Y
y

y y y y
yyyyyy
YYYYY

z z
Z Z
z

z z z z
zzzzzz
ZZZZZ

Extra

Glossário

acervo	全財産
acrescentar	付け加える、追加する
adequar	適応させる、合わせる
agir	行動する
alazão	肉桂色
alimento	食物
ambulatório	診療所
analisar	分析する
anão	小人
antropologia	人類学
argumento	論拠
arma	武器、兵器
artesanato	職人の技能、手工業品
assobio	口笛
aterrorizar	恐れさせる
atormentador	苦しめる人
atraente	魅力的な
augusto	荘厳な
autoridades	権威
batuque	打楽器でリズムをとる
biblioteca	文庫
bioma	生物圏
boto	ネズミイルカ
braseiro	火鉢
características	特徴
carioca	リオデジャネイロ市の
cartola	シルクハット
certamente	間違いのない
chantilly	パティスリーシャンティー
chuteira	サッカーシューズ
clímax	クライマックス
colônia	植民地
coloquial	日常会話的な
combinar	組み合わせる
compaixão	憐れみ、同情
concordar	一致させる、認める
conquistador	征服者
continental	大陸の
cotidiano	日々の、日常

crença	信じる事、信仰
cristã	キリスト教の
criticar	批評する
culinária	料理法
debater	異議を申し立てる、討論する
demográfica	人口学上の
densidade	未修、人口の密度
desentendimento	意見の相違、不破
desmonte	分解、解体
desobediente	不従順な、不孝な
despertar	起こす、奮起する
dimensão	寸法、大きさ
discutir	議論する、討論する
diversas	色々な
diversidade	相違、対立、多様性
emblemático	象徴的な
empatia	共感
enfeitiçar	魔法にかける
enfermaria	病室、医務室
enumerar	番号を示す、列挙する
erudito	博学な人
escolher	選ぶ
específico	特殊な、特定の
estimada	推定された
estrofe	詩節、段
farinha de trigo	小麦粉
favorecer	好都合にする、庇護する
favorita	お気に入り
fazer	作る、創造する
fermento em pó	ベーキングパウダー
fidelidade	誠実、忠実
fisioterapia	物理療法、リハビリ
fogos de artifício	花火
fogueira	たき火
folclore	民間伝承、民俗芸能
formal	確実、フォーマル、敬語
formato	形、型
fornalha	大きな炉、火室
fuga	逃げる事、逃走
função	機能、作用
galho	枝
gigante	巨漢
gíria	俗語

gorro	縁なし帽子
haver	ある、持つ
hemisfério	半球
humilhação	恥を搔く事
imaginação	想像
imaterial	非物質的な
imensidão	広大
indiferença	無関心
indignação	憤慨
indumentária	衣類、衣服
inimigo	敵、非友好的な
instrucional	指示的
intimidade	親密
investigar	調査する
involuntariamente	不本意の
jaca	ジャックフルーツ
judiação	いじめる事
juvenil	少年に関する
laico	世俗の
liquidificador	ミキサー
lovor	ほめたたえる
lua cheia	満月
mágico	魔術、魅力的な
malcheiroso	悪臭の、臭い
malcriado	礼儀知らずな
margem	川岸
medalha	勲章、メダル
medicamento	薬、薬剤
medicinal	医学の、薬用の
monopólio	専売
Muito prazer	初めまして
multicor	多色の
musicalidade	音楽的な
nação	民族、国家
nacionalista	民族主義
necessitar	必要とする
neologismo	新語
ninho	巣
nobre	貴族出の、立派な
obrigatório	法律上、道徳上
obséquio	世話、協力
observar	注視する、守る
ofertar	提供する

opinião	意見
orixá	カンドンブレの神々
pagão	異教の、洗礼を受けていない
parente	親類、親戚
pátria	祖国
patrimônio	遺産
pena	苦つい、残念
pendão	旗
peru	ターキー
pesquisa	研究、調査
pontuação	句読点
população	住人、人口
Português como Língua de Herança (PLH)	継承語としてのポルトガル語
preencher	うめる
preferencialmente	優先
prescritivo	指示的、規定
procedente	由来
promessa	約束、誓い
questionar	質問する
redutos	方形堡、安全圏
regente	統治者、統治する
resumidamente	摘要
sagrada	神聖化された
sambódromo	サンバードロム
sede	渴き
sedutor	誘惑者
símbolo	象徴
sintetizar	総合する、要約する
siri	蟹
solstício	至点
sonoridade	音
sugerir	提案する
superstições	宗教的な恐れ
tecla	キーボードのキー
tentativa	試み、試し
teor	内容
tigela	ボール
traquinagem	いたずら
uva passa	レーズン
válido	価値のある、正当な
verso	詩句の一行
vulto	人影、姿
xícara	カップ

Feras do PLH

Onça pintada

NPO ABC Japan

<https://www.abcjapan.org>

Supervisão e coordenação

Michie Afuso

Organização, elaboração e revisão

Fátima Kamata

Marcy Costa

Preparação visual e Diagramação

Tamy Gushiken

Material de referência

Propostas curriculares para ensino de português no exterior Português como Língua de Herança

<https://bit.ly/3GSETs4>

Material
online:



Realização:



Apoio:







Sobre
ABC JAPAN

